



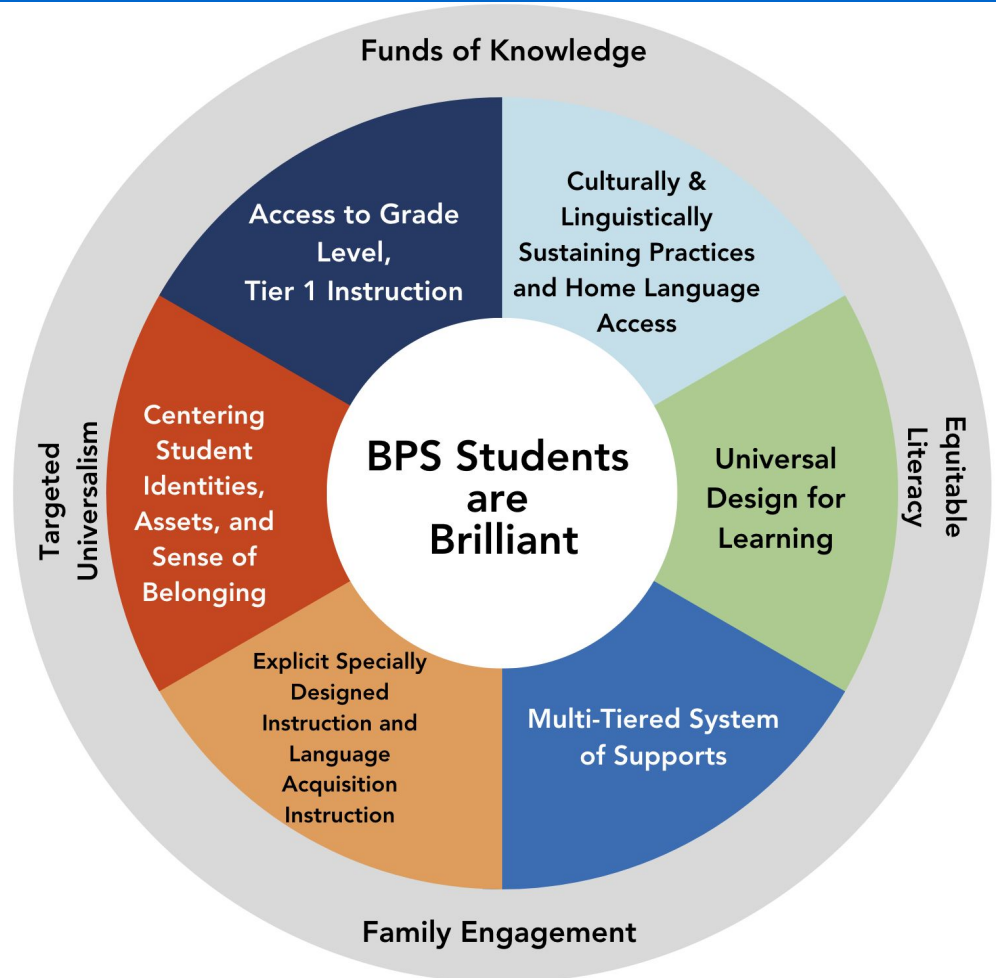
Boston Public Schools

***Ki sa Enklizyon vle di pou elèv k
ap aprann plizyè lang***

Prezantasyon orijinal devlope selon Carolina Armstrong (OMME),
Martha Boisselle (OMME), Kristen Leathers (OMME)
Amanman pou pataje ak kominote lekòl ak fanmi yo.

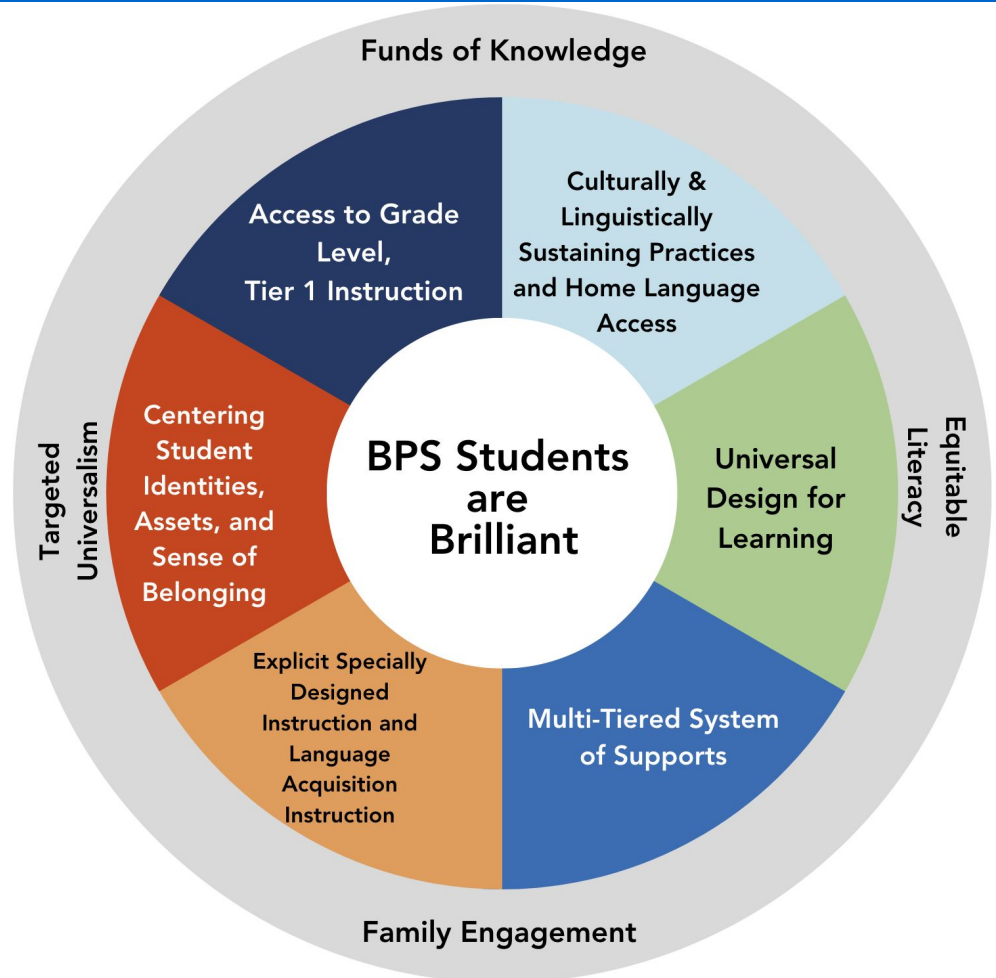
Edikasyon Enklizif: Asire Aksè ak Retire Baryè pou Sikse Chak Elèv

Edikasyon enklizif ap mete elèv pou yo aprann nan pwofite idantite yo ak byen yo pou sipòte antre yo nan bon jan kalite eksperyans aprantisaj ki lakòz pwogrè elèv yo, sitou pou SWD ak ML nou yo.



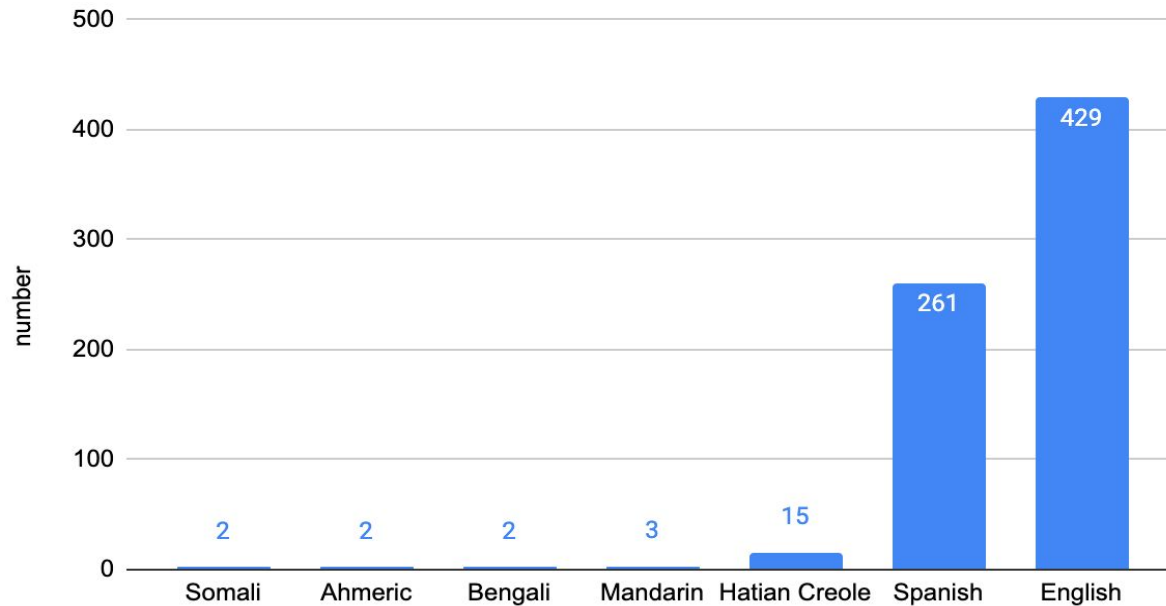
Jodi a nou pral diskite sou:

- Chanjman nan politik ak pratik edikasyon eta a, ak fason sa te afekte elèv ML nou yo
- Relasyon ant modèl pwogram ML ak edikasyon enklizif
- Chanjman nan Edikasyon Enklizif ak chwa nan pwogram pou sipòte Elèv k ap Aprann Plizyè Lang ak devlopman langaj tout elèv yo.



Elèv k ap aprann plizyè lang ak ansyen ML pa gwo lang nan Philbrick / Sumner Lekòl yo

Languages Represented

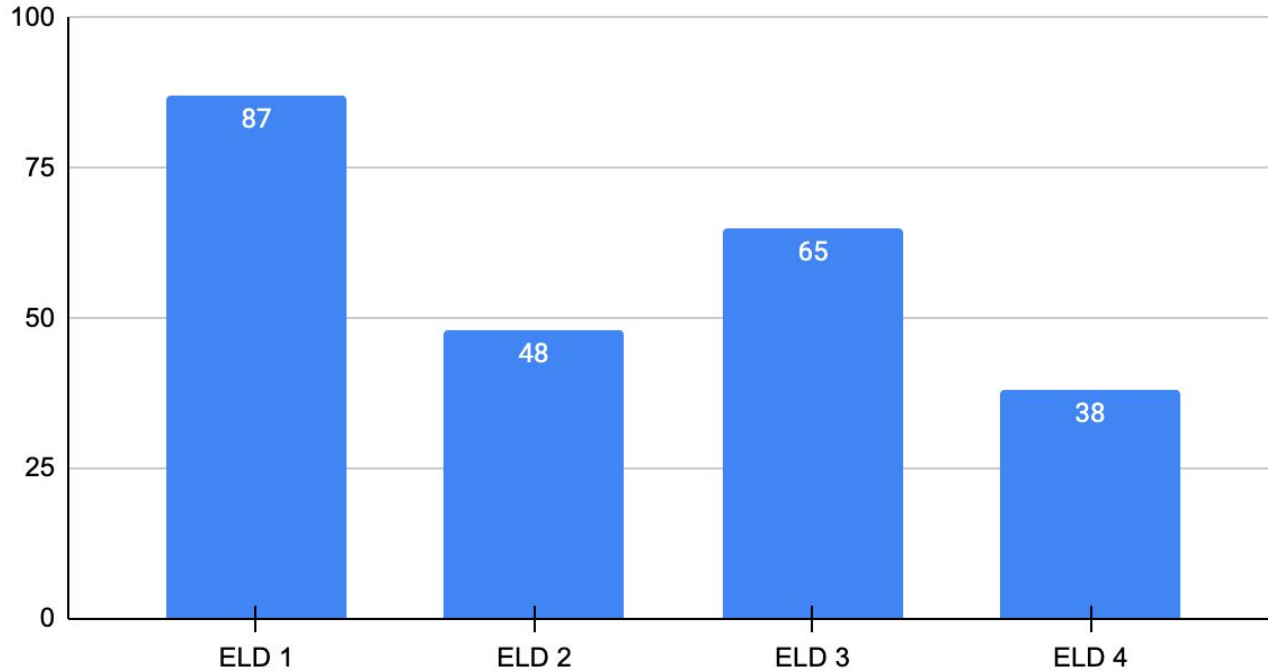


Yon etidyan nan kominote a pale

- Kape Vèdyen
- Farsi
- Fransè
- Gujarati
- Kinyarwanda
- Pòtigè

Elèv k ap aprann plizyè lang onivo ELD nan Philbrick & Sumner Lekòl yo

Number of MLLs by ELD Level



Modèl pwogram pou moun k ap aprann plizyè lang



Sheltered
English
Immersion
(SEI)

SEI
Language
Specific

Kou lang
Eritaj

Transitional
Bilingual
Education
(TBE)

Dual
Language
(DLE)

Aksè nan Lang natif natal, Ekspozisyon oswa Enstriksyon se yon eleman enpòtan nan tout pwogram yo

Elèv k ap aprann plizyè lang - Kontèks Eta a



1969 Massachusetts te pase premye lwa BE (edikasyon bileng) tranzisyonèl leta a

1990 Dekrè Konsantman META; te mete aksan sou enpòtans planifikasyon entansyonèlman pou depans finansman Tit 1 lè li te pran an konsiderasyon ML la.

2002 Referandòm bilten vòt Massachusetts "*Edikasyon nan lang anglè MA*" te pase pou mande ansèyman anglè sèlman pou EL yo.

2011 Depatman Jistis te jwenn Massachusetts DESE te echwe MLs

2017 Massachusetts te adopte Lwa Look pou retabli opsyon BE pou ML yo

Kisa kontèks sa a vle di?

- Pwogram BPS aktyèl nou an pou Elèv k ap Aprann Anglè yo se toujou rezilta ane 2002 "*Edikasyon nan lang anglè nan Lekòl Piblik yo*"
- DOJ/ [kondisyon](#) konfòmite yo pou edikasyon ML sèlman egzije pou elèv yo gwoupe dapre nivo ELD pou ESL, **san lòt domèn kontni**
- Avèk pasaj [Lwa Look](#) an 2017, BPS te vin jwenn plis fleksibilite pou aplike ak bay pwogram ak sèvis pou sipòte ML yo.

Modèl pwogram pou moun k ap aprann plizyè lang



Sheltered
English
Immersion
(SEI)

SEI
Language
Specific

Kou lang
Eritaj

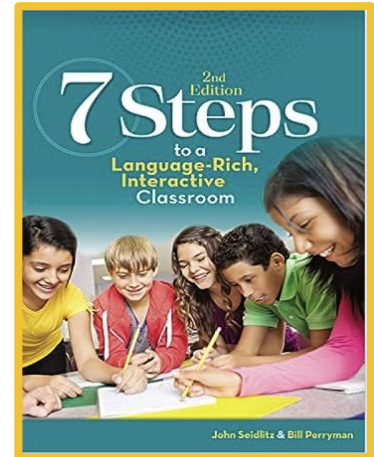
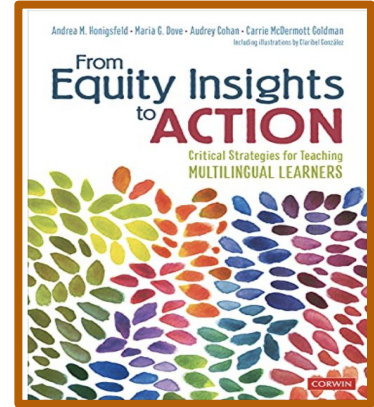
Transitional
Bilingual
Education
(TBE)

Dual
Language
(DLE)

Aksè nan Lang natif natal, Ekspozisyon oswa Enstriksyon se yon eleman enpòtan nan tout pwogram yo

Eleman esansyèl nan Enstriksyon efikas pou MLs

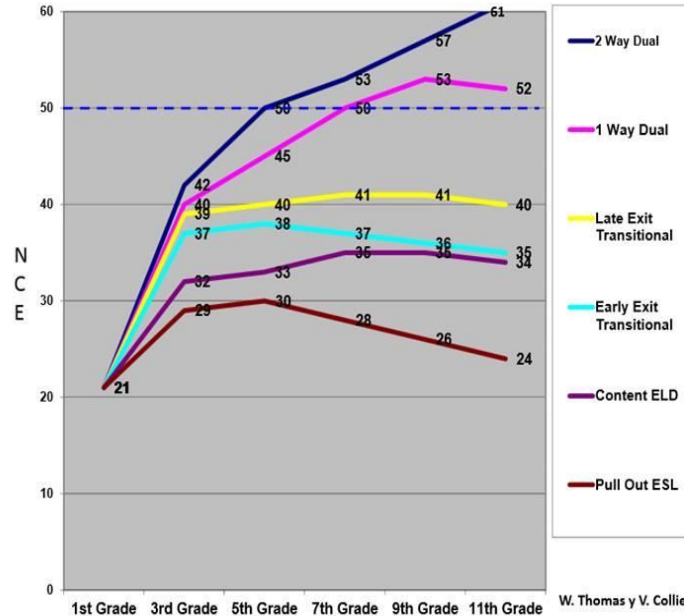
- ML yo dwe gen **aksè a kourikoulòm nivo klas 1**, ki gen echafodaj lengwistik pou konpetans nan lang yo.
- Yo ta dwe **ankouraje** ML yo ak **pèmèt** yo sèvi ak lajan yo nan konesans (ki gen ladan L1 yo) pou kreye koneksyon enpòtan ak kontni.
- ML yo ta dwe gen aksè nan **anviwònman lang ki rich** epi ankouraje yo sèvi ak tout 4 domèn lang chak jou
- Pwofesè yo ta dwe prepare lengwistikman, kiltirèl ak pedagojik pou satisfè bezwen akademik ak sosyokiltirèl ML yo.



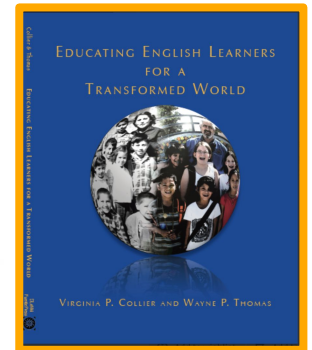
Thomas & Collier (2003, 2009, 2012)

etid lonjitidinal montre modèl pwogram ki gen plis siksè pou siksè alontèm Elèv k ap Aprann plizyè lang yo se modèl pwogram direksyon de lang. Nan modèl sa a, tou de natif natal ak moun ki pa pale angle yo patisipe nan ansèyman ansanm ak objektif pou yo vin bileng ak alfabetize.

English Learners' Long-Term Achievement by Program Model



W. Thomas y V. Collier, 2001-2009



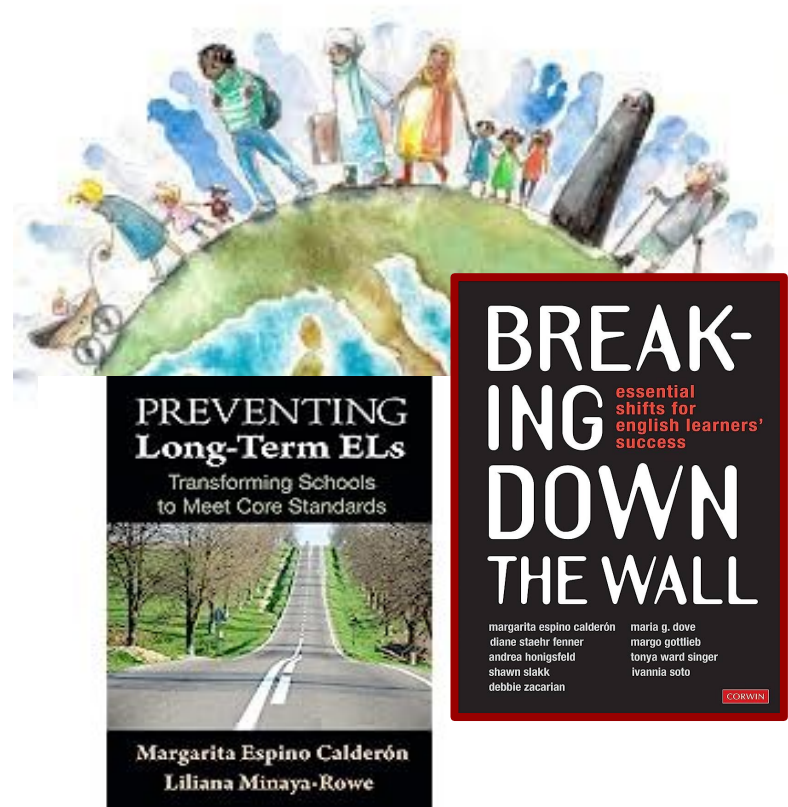
Pwomès elèv bileng yo montre souliye gravite pou byen anseye elèv k ap aprann angle yo — ak posiblite benefis si lekòl yo briye nan travay la.

Pami tout elèv Massachusetts ki te pran egzamen MCAS la kòm elèv 10yèm ane ane 2019, ansyen elèv k ap aprann angle - yo defini kòm moun ki te soti nan estati EL nan kat ane ki sot pase yo - te pase pòsyon Arts Lang Angle nan egzamen an nan yon pousantaj ki pi wo pase nenpòt lòt gwoup. elèv yo, ak 98 pousan ki fè nòt ase wo pou satisfè egzijans gradyasyon an. Pousantaj konparab yo te 95 pousan pou tout elèv, 97 pousan pou elèv blan, 85 pousan pou elèv ki gen andikap, ak 68 pousan pou elèv k ap aprann angle, dapre done eta a. Lè rezilta matematik ak angle yo te konbine, 92 pousan nan ansyen elèv k ap aprann angle yo te pase tou de, konpare ak 89 pousan nan tout elèv yo.

Gigi Luk, yon chèchè Inivèsite McGill ki espesyalize nan bilengwis, te jwenn yon tandans menm jan an lè li te analize done MCAS nan ane 2013-14 ak 2015-16 nan wòl li anvan nan Harvard Graduate School of Education, li te jwenn ke ansyen elèv k ap aprann angle yo te depase lòt elèv nan klas. 3-5.

Akizisyon Dezyèm Lang

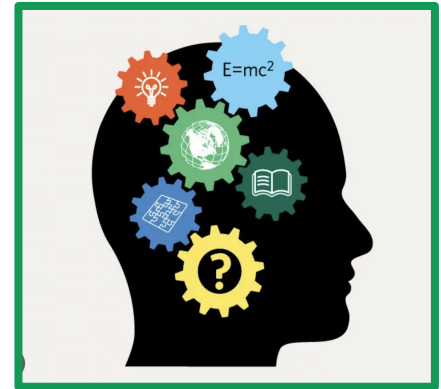
- Rechèch yo montre lè ML yo resevwa bon jan ansèyman ESL ak kontni pwoteje, yo deplase pi vit nan Nivo 1 ak 2 (SLIFE bezwen sipò adisyonèl ak ansèyman alfabetizasyon)
- Rechèch yo montre nan Nivo 3, ML yo prepare pou tèks ak travay konplèks epi yo benefisye lè yo patisipe nan kourikoulòm nivo klas yo ak sipò pwoteje ak ESL.



Miltilang se yon avantaj

Rechèch yo montre, konpare ak kamarad yo ki pa bileng, moun ki bileng gen yon moman pi fasil:

- Konprann konsèp matematik ak rezoud pwoblèm mo
- Devlope ladrès panse ki fò
- Sèvi ak lojik
- Konsantre, sonje, ak pran desizyon
- Panse sou lang
- Aprann lòt lang



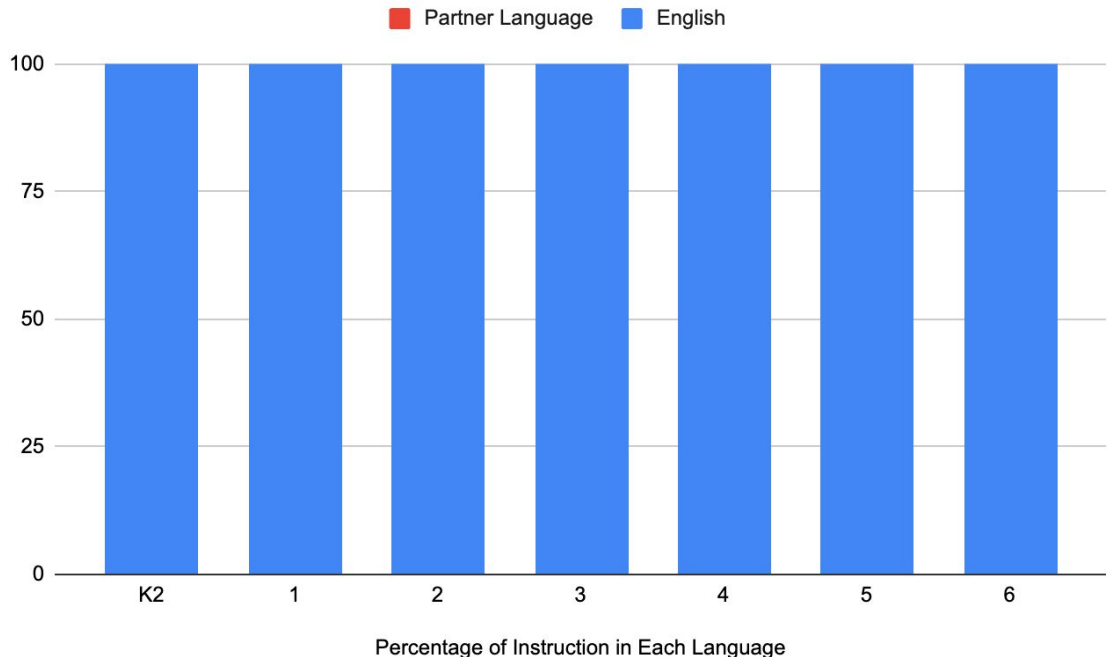
Modèl Pwogram Sheltered English Immersion (SEI).

Devlopman lang anglè a entegre pandan tout jounen an ak estrateji pou rann enstriksyon debaz nan kontni akademik pi konpreyansib pou ML ki ELD 1-3. Ansèyman fèt an anglè, ak sipò nan lang natif natal elèv yo.

BPS ofri tou de kad SEI plizyè lang ak pwogram SEI espesifik pou lang an espanyòl, kreyòl ayisyen, kreyòl kap vèdyen, vyetnamyen ak chinwa.

Eta SEI

- Ka gen ladann elèv ki pale nenpòt lang
- Pwofesè a ka oswa pa ka pale lang patnè a
- Itilize anglè kòm yon dezyèm lang kourikoulòm ak estrateji ansèyman



Pwogram edikasyon bileng tranzisyonèl (Transitional Bilingual Education Programs, TBE) pwofite lang natif natal elèv yo pou ede ak devlopman lang anglè epi asire elèv yo satisfè atant akademik yo, men **objektif la se evantyèl tranzisyon nan ansèyman anglè sèlman** .

Yo ofri premye enstriksyon nan lang natif natal ak diminye gradyèlman entwodiksyon anglè ki prezante.

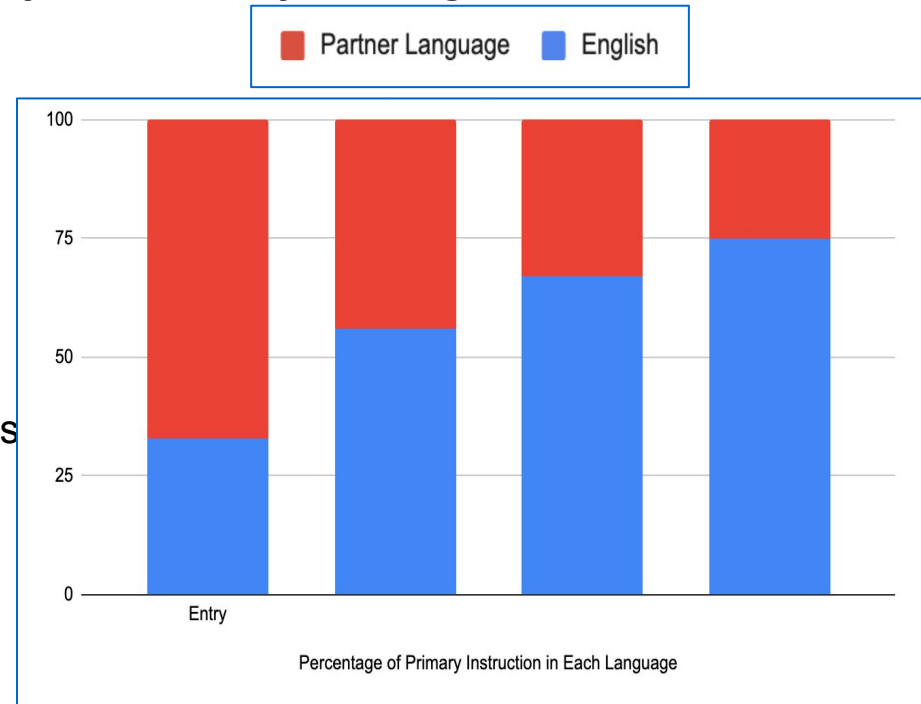
Òti Bonè - Tranzisyon rive nan 1–3 ane

Òti an reta - Tranzisyon rive nan 4-5 ane

Gen kèk edikatè ak chèchè ki konsidere pwogram TBE yo dwe soustraktif ak asimilasyonis (Gandara & Escamilla, 2018).

Pifò pwogram TBE yo aplike nan nivo elemanntè, men yo ka aplike tou nan lekòl fondamantal ak segondè.

Pwogram TBE pa ta dwe aplike kòm tout karyè akademik elèv yo.



Enplikasyon Doub Lang (Dual Language Immersion, DLE) Programmation Yon Sèl-fason / De-Fason

“... tèm doub lang la refere a nenpòt pwogram ki bay tout kontni elèv alfabetizasyon ak ansèyman atravè de lang epi ki ankouraje **bilengwis ak alfabetizasyon bilengwistik** , **siksè akademik** onivo klas yo , ak **konpetans sosyokiltirèl** - yon tèm ki anglobe devlopman idantite, transkiltirèl, konpetans ak apresyasyon miltikiltirèl pou tout elèv yo. ”

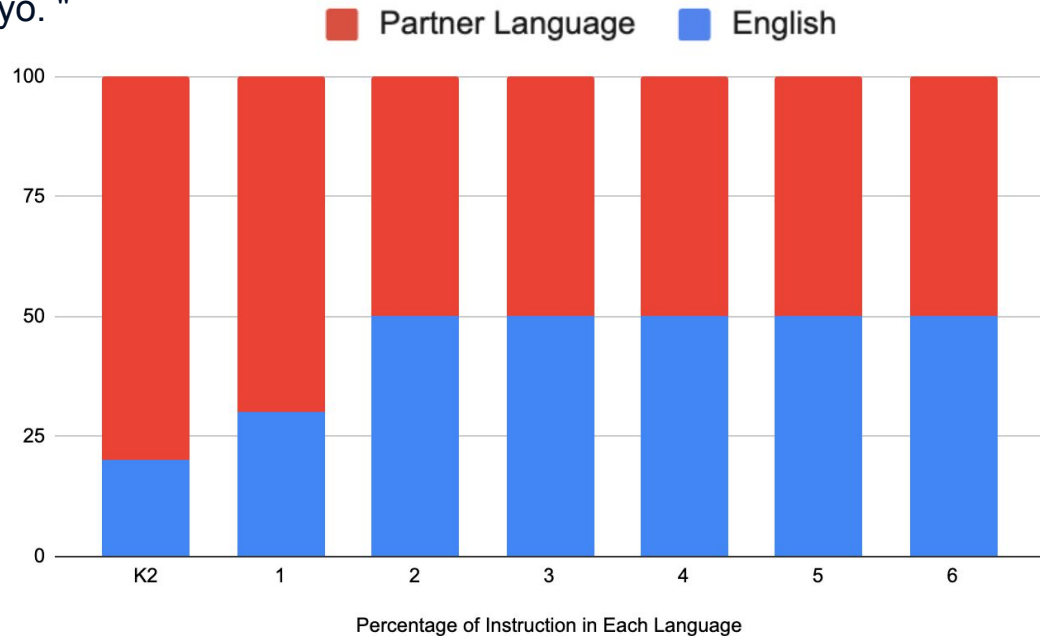
- Dr. Barbara Kennedy, CAL

One-Way Immersion

All students speak the same native language (includes simultaneous bilinguals)

Two-Way Immersion

Even mix of native speakers of both languages (includes simultaneous bilinguals)



Green Ticket - Fanmi w pale yon lang ki pa anglè
Tikè vyolet - Fanmi w pale anglè sèlman

